BRACHE AD ASOLA IN POLIESTERE
POLYESTER EYESLINGS
SANGLES À BOUCLE EN POLYESTER
ÖSEFÖRMIGE SCHLINGEN AUS POLYESTER

Brache ad asola di alta qualità per sollevamento, in poliestere PES, compattate nella forma, tessute e protette con basso allungamento.
Prodotte in conformità a DIN EN 1492-1.
Fattore di sicurezza 7.
Codice colore in base agli standard europei.
Regolazione macchina EU CE 89392 CEE II A.

High quality eyeslings for lifting purpose, made of woven PES, form-stabilized, drawn and finished, with low elongation.
Produced according to DIN EN 1492-1.
Safety factor 7. Color-Code according to European standard.
EU- machine regulation CE 89392 CEE II A.

Sangles de levage à boucle de grande qualité, en polyester PES, stabilisées dans la forme, dans le dessin et la finition, avec un faible allongement.
Produites conformément à la norme DIN EN 1492-1.
Facteur de sécurité 7.
Code couleur en fonction des standards européens.
Réglage machine EU CE 89392 CEE II A.

Öseförmige Schlingen hoher Hebequalität aus PES Polyester, in der Form, in der Zeichnung und im Fertigdrehen mit kurzer Verlängerung stabilisiert.
Der DIN EN 1492-1 konform erschaffen.
Sicherheitsfaktor 7.
Farbkode gemäß den europäischen Standards.
EU Regulierung der Maschine EU 89392 EWG II A.

Sagola per nastri CARTEC 80
Webbing coupling link CARTEC 80
Maille d'accouplement pour sangle CARTEC 80
Rundschlingen-Kupplung für Bänder CARTEC 80

BRACHE AD ASOLA CARCOLOR, DOPPIO STRATO
CARCOLOR EYESLINGS, TWO PLYS
SANGLES À BOUCLE CARCOLOR, DEUX PLIURES
ÖSEFÖRMIGE CARCOLOR SCHLINGEN, ZWEIFALTIG

Codice Code Code Code	WLL in Kg WLL in Kg WLL en Kg WLL auf Kg		Larghezza x spessore Width x thickness Largeur x épaisseur Breite x Dicke	Lunghezza asola Lenght of loop Longueur de la boucle Länge der Öse	Larghezza asola Width of loop Largeur de la boucle Breite der Öse	Lunghezza min. Min. lenght Min. longueur Min. Länge
	single	basket	mm	mm	mm	mm
C101	1000	2000	30x7	200	15	850
C102	2000	4000	60x7	300	30	1300
C103	3000	6000	90x7	350	30	1500
C104	4000	8000	120x7	425	40	1600
C105	5000	10000	150x7	500	50	1900
C106	6000	12000	180x7	550	60	2100
C108	8000	16000	240x7	600	80	2300
C110	10000	20000	300x10	750	100	2500

Asola con rinforzo standard
Loop with standard reinforcement
Boucle avec renforcement standard
Öse mit standard Verstärkung

BRACHE TONDE IN POLIESTERE
ROUNDSLINGS
SANGLES RONDES EN POLYESTER
RUNDE SCHLINGEN AUS POLYESTER

Brache tonde per sollevamento (PES), con guaina singola resistente all'abrasione, WLL stampato sulla guaina stessa.
Prodotte in conformità a DIN EN 1492-2.
Fattore di sicurezza 7.
Codice colore in base agli standard europei.
Direttiva macchine EU CE89392 CEE II A.

Roundslings for lifting purpose (PES), with abraision resistant single cover, WLL printed on the cover.
Made according to DIN EN 1492-2.
Safety factor 7.
Color-Code according to european standard.
EU machine regulation CE 89392 CEE II A.

Sangles rondes de levage (PES), avec gaine unique résistante à l'abrasion, WLL imprimé sur la gaine.
Produites conformément à la norme DIN EN 1492-2.
Facteur de sécurité 7.
Code couleur en fonction des standards européens.
Réglage machine EU CE89392 CEE II A.

Runde Hebeschlingen (PES), mit individueller Bedeckung, die vor dem Abschaben schützt, WLL ist auf der Bedeckung selbst gedruckt.
Der DIN EN 1492-2 konform erschaffen.
Sicherheitsfaktor 7.
Farbkode gemäß den europäischen Standards.
EU Regulierung der Maschine EU89392 EWG II A.

Sagola per nastri CARTEC 80
Webbing coupling link CARTEC 80
Maille d'accouplement pour sangle CARTEC 80
Rundschlingen-Kupplung für Bänder CARTEC 80

Gancio per fascia
Joker hook for web sling
Crochet joker pour elingue
Joker haken für Schlinge

BRACHE TONDE CARFORCE CON GUAINA SINGOLA (PES)
CARFORCE ROUNDSLINGS WITH SINGLE COVER (PES)
SANGLES RONDES CARFORCE AVEC GAINE UNIQUE (PES)
RUNDE CARFORCE SCHLINGEN MIT INDIVIDUELLER BEDECKUNG (PES)

Codice Code Code Code	WLL in Kg WLL in Kg WLL en Kg WLL auf Kg
C201	1000
C202	2000
C203	3000
C204	4000
C205	5000
C206	6000
C208	8000
C210	10000

Lunghezza = Circonferenza
Length = Circumference
Longueur = Circonférence
Länge = Umfang

Le richieste saranno espresse in metri relative alla circonferenza
The inquiries have to be stated in meters according to the circumference
Les demandes doivent être formulèes en mètres correspondants a la circonférence
Die Anfragen sollen auf Meter bezueglich auf dem Umfang ausgedrueckt werden

Terminologia
Terminology
Terminologie
Terminologie

WLL Working Load Limit
PES Polyester
PA Nylon
PP Polypropylene

Terminologia
Terminology
Terminologie
Terminologie

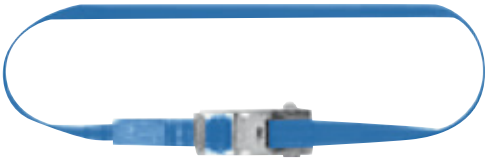
WLL	Working Load Limit
S_{TF}	Standard Tension Force
LC	Lashing Capacity
daN	deka-Newton
PES	Polyester
PA	Nylon
PP	Polypropylene

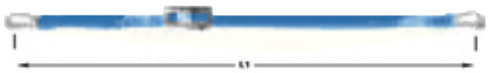
Gancio sagomato semplice
Profile hook
Crochet profilé
Profilhaken

Moschettone
Snap hook
Mousqueton
Karabinerhaken

Anello Delta
Delta ring
Maillon Delta
Delta-Bügel

Gancio sagomato a forcella
Claw hook
Crochet à griffe
Klauenhaken

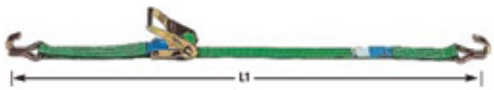




L1 = circonferenza totale
L1 = total circumference
L1 = circonférence totale
L1 = Gesamtumfang

CARZURR 1000, LARGHEZZA MAGLIA 25 mm
CARZURR 1000, WIDTH OF WEBBING 25 mm
CARZURR 1000, LARGEUR DE LA MAILLE DE 25 mm
CARZURR 1000, BREITE DER MASCHE 25 mm

Tipi di fissaggio Fitting Fixation Fixierung	Codice Code Code Code	LC a trazione diretta LC in direct pull LC en traction directe LC im direkten Zug	LC a cerchiatura LC hooping LC en cerclage LC in der Umreifung	S_{TF}
Profile hook (J-hook) Snap hook Delta ring One parted (without hooks)	C3A1 C3C1 C3F1 C3G1			
		2 parted	1 parted	
L1 = 4m		500 daN	1000 daN	250 daN



CARZURR 2000, LARGHEZZA MAGLIA 35 mm
CARZURR 2000, WIDTH OF WEBBING 35 mm
CARZURR 2000, LARGEUR DE LA MAILLE DE 35 mm
CARZURR 2000, BREITE DER MASCHE 35 mm

Tipi di fissaggio Fitting Fixation Fixierung	Codice Code Code Code	LC a trazione diretta LC in direct pull LC en traction directe LC im direkten Zug	LC a cerchiatura LC hooping LC en cerclage LC in der Umreifung	S_{TF}
Profile hook (J-hook) Claw-hook Snap hook One parted (without hooks)	C3A2 C3B2 C3C2 C3G2			
		2 parted	1 parted	
L1 = 6m		1000 daN	2000 daN	200 daN

Sistemi di ancoraggio per sollevamento, con struttura in poliestere, basso allungamento e con trattamento antiusura per resistere allo sfregamento e all'abrasione.
Tenditore zincato per una maggiore durata!
Prodotti in conformità a DIN EN 12195-2.

High quality load restraint assemblies, highly drawn polyester webbing with low elongation and equipment for chafe and abraision resistance.
Galvanized ratchet for longer life service!
Produced according to DIN EN 12195-2.

Système d'arrimage pour le levage, avec une structure en polyester, faible allongement et traitement antiusure résistant au frottement et à l'abrasion.
Ratchet galvanisé pour une durée de vie supérieure!
Produits conformément à la norme DIN EN 12195-2.

Verankerungssystem zur Hebung, mit Polyester Struktur, kurze Verlängerung und Einrichtungen zum Schutz vor Abreiben und Abschaben.
Haltevorrichtung aus Zink zur längeren Lebensdauer!
Der DIN EN 12195-2 konform erschaffen.

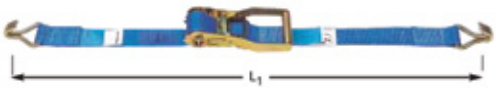
Gancio sagomato semplice
Profile hook
Crochet profilé
Profilhaken

Gancio sagomato a forcella
Claw hook
Crochet à griffe
Klauenhaken

Gancio sagomato semplice con sicura
Profile hook with latch
Crochet profilé avec linguet
Profilhaken mit Sicherung

Gancio girevole con sicura
Twisted snap hook
Crochet à détente vrillée
Drehbar Haken mit Sicherung

Anello Delta
Delta ring
Maillon Delta
Delta-Bügel



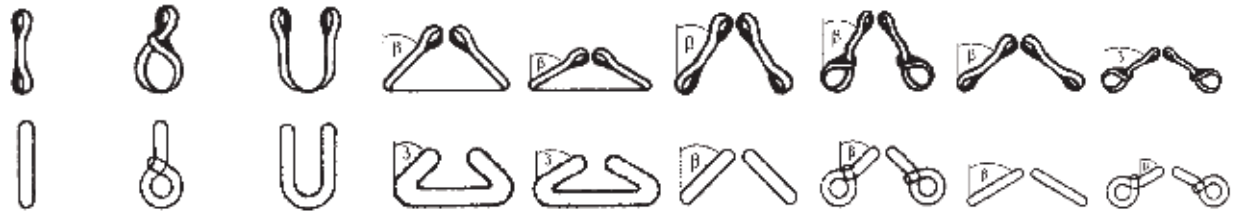
CARZURR 4000, LARGHEZZA MAGLIA 50 mm
CARZURR 4000, WIDTH OF WEBBING 50 mm
CARZURR 4000, LARGEUR DE LA MAILLE DE 50 mm
CARZURR 4000, BREITE DER MASCHE 50 mm

Tipi di fissaggio Fitting Fixation Fixierung	Codice Code Code Code	LC a trazione diretta LC in direct pull LC en traction directe LC im direkten Zug	LC a cerchiatura LC hooping LC en cerclage LC in der Umreifung	S_{TF}
Profile hook (J-hook) Claw-hook Profile hook with latch Twisted snap hook Delta ring One parted (without hooks)	C3A4 C3B4 C3D4 C3E4 C3F4 C3G4	 2 parted	 1 parted	
L1 = 8m		2000 daN	4000 daN	250 daN

CARZURR 5000, LARGHEZZA MAGLIA 50 mm
CARZURR 5000, WIDTH OF WEBBING 50 mm
CARZURR 5000, LARGEUR DE LA MAILLE DE 50 mm
CARZURR 5000, BREITE DER MASCHE 50 mm

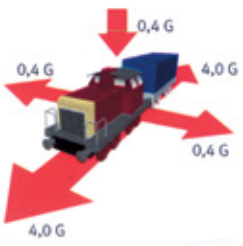
Tipi di fissaggio Fitting Fixation Fixierung	Codice Code Code Code	LC a trazione diretta LC in direct pull LC en traction directe LC im direkten Zug	LC a cerchiatura LC hooping LC en cerclage LC in der Umreifung	S_{TF}
Profile hook (J-hook) Claw-hook Profile hook with latch Twisted snap hook Delta ring One parted (without hooks)	C3A5 C3B5 C3D5 C3E5 C3F5 C3G5	 2 parted	 1 parted	
L1 = 8m		2500 daN	5000 daN	250 daN

BRACHE AD ASOLA/BRACHE TONDE/TABELLA CAPACITÀ NOMINALI
EYESLINGS/ROUNDSLINGS/RATED CAPACITY TABLE
SANGLES À BOUCLE/SANGLES RONDES/TABLEAU DES CAPACITÉS NOMINALES
ÖSEFÖRMIGE SCHLINGEN/RUNDE SCHLINGEN/TABELLE DER NOMINELLEN FASSUNGSVERMÖGEN



WORKING LOAD LIMIT W.L.L (Kg)

sling angle 0°	0°	≤ 6°	0°- 45°	45°- 60°	0°- 45°		45°- 60°	
1000	800	2000	1400	1000	1400	1120	1000	800
2000	1600	4000	2800	2000	2800	2240	2000	1600
3000	2400	6000	4200	3000	4200	3360	3000	2400
4000	3200	8000	5600	4000	5600	4480	4000	3200
5000	4000	10000	7000	5000	7000	5600	5000	4000
6000	4800	12000	8400	6000	8400	6720	6000	4800
8000	6400	16000	11200	8000	11200	8960	8000	6400
10000	8000	20000	14000	10000	14000	11200	10000	8000
12000	9600	24000	16800	12000	16800	13400	12000	9600
15000	12000	30000	21000	15000	21000	16800	15000	12000
20000	16000	40000	28000	20000	28000	22400	20000	16000
25000	20000	50000	35000	25000	35000	28000	25000	20000

SEMPLIFICAZIONE FORZE DI SOLLECITAZIONI MASSIMALI
SIMPLIFICATION OF LIMIT STRESS FORCES
SIMPLIFICATION FORCES DE TENSIONS MAXIMALES
VEREINFACHUNG DER KRÄFTE DER HÖCHSTBELASTUNGEN

G = peso del carico
G = weight of the load
G = poids de charge
G = Ladungsgewicht